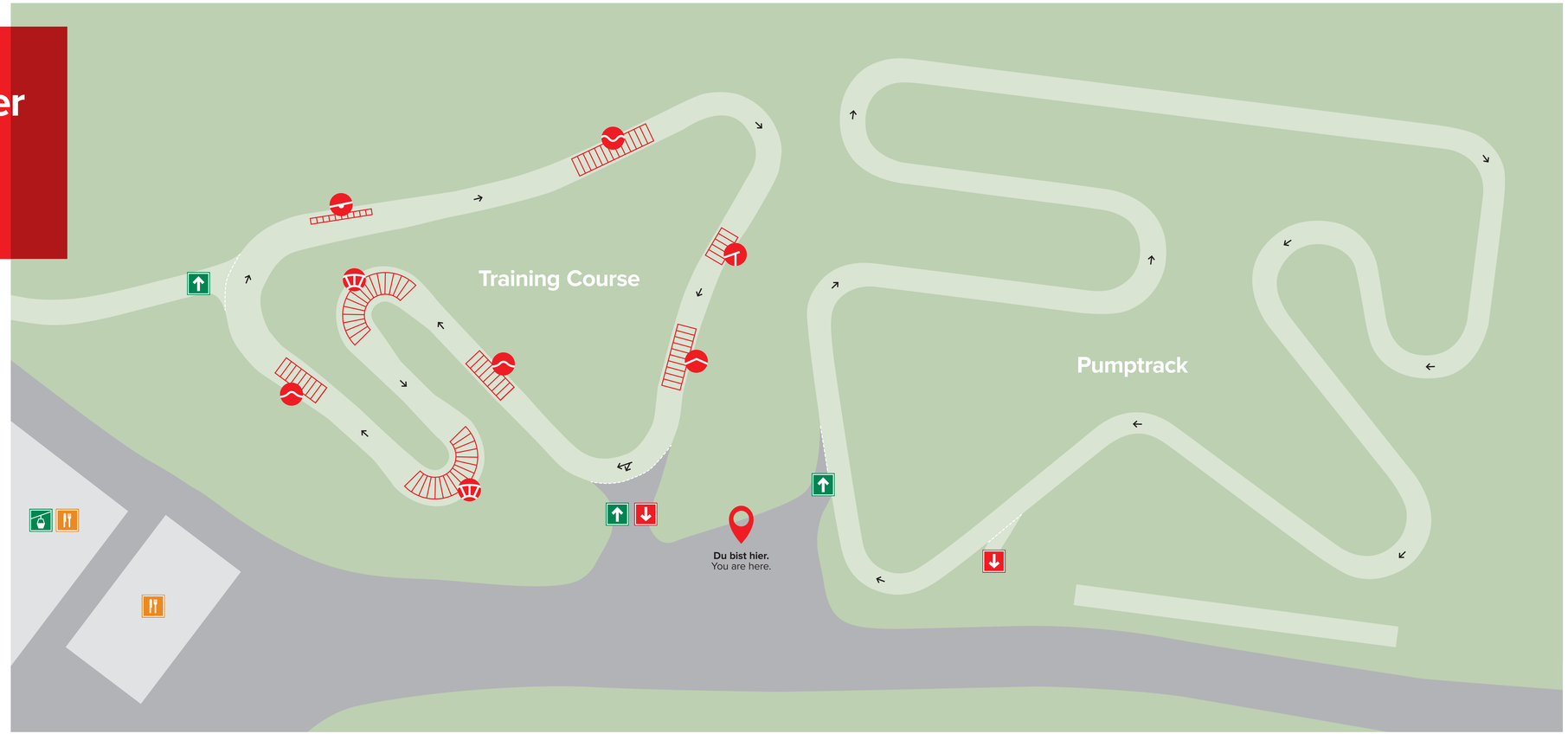
Bad Kleinkirchheimer Bike Parcours

Bad Kleinkirchheimer
BERGBAHNEN / THERMEN / GOLF



Legende
Legend

- **Kaiserburgbahn**
- **Restaurant**
- **Eingang** Entrance
- **Ausgang** Exit

Hindernisse
Obstacles

- **Balance Wippe** Teeter-totter
- **Rampe Auf-Ab** Ramp Up-Down
- **Doppelwelle** Double wave
- **Welle** Wave
- **Kurve hochgestellt** Superscript curve
- **Schanze** Jump

Mit Unterstützung von Bund, Land und Europäischer Union
Bundesministerium Nachhaltigkeit und Tourismus
LE 14-20
LAND KÄRNTEN
Texte/Text: www.pure-pure.at
Layout/Design: Bad Kleinkirchheimer Bergbahnen
TÜV Nord: DIN NORM 14.2012, Bauzeit: 08 / 2019
Betreiber: Bad Kleinkirchheimer Bergbahnen
bergbahnen@bad-kleinkirchheim.com, +43 4240 8282 0

Verhaltensregeln Bike Parcours
Code of conduct bike parcours

Die Bad Kleinkirchheimer Bergbahnen stellen den Bike Parcours unentgeltlich zur Verfügung. Im Übrigen sind die Verhaltensregeln sowie die AGB der Bad Kleinkirchheimer Bergbahnen zu beachten. Diese können an den Kassen sowie unter www.badkleinkirchheimer.com abgerufen werden.

Riders can use the Bike Parcours free of charge. Always observe the code of conduct detailed here and the terms and conditions (available on www.BadKleinkirchheimer.com and anywhere lift tickets are sold).

Das Benutzen des Bike Parcours ist von Juni bis Oktober, während der regulären Öffnungszeiten der Bad Kleinkirchheimer Kaiserburgbahn, auf eigene Gefahr und mit geeigneten Fahrgeräten und entsprechender Schutzbekleidung gestattet.

The Bike Parcours is open from June to October during the regular opening hours of the Bad Kleinkirchheim Kaiserburgbahn. Riders using the trail do so at their own risk. Users must have a suitable equipment and wear appropriate protective clothing.

Erlaubt ist ausschließlich die Befahrung der gekennzeichneten und beschilderten Strecke. Beachte die allgemeine Straßenverkehrsordnung und leiste im Notfall Erste Hilfe.

Riders must remain on the marked and signposted track only. Please observe the general rules of the track and provide first aid in the event of an accident or emergency.

Fahr' stets auf halbe Sicht und mit kontrollierter Geschwindigkeit. Sollte ein unerwartetes Hindernis auftauchen: Steig' vom Fahrrad ab und schieb es am Hindernis vorbei.

Do not ride at excessive speeds and remain on your side of the track at all times. If you come across an unexpected obstacle: dismount from your bike and push it past the obstacle.

Nimm' Rücksicht auf die Umwelt. Halte sie sauber, entsorge Abfälle in Mülleimern und vermeide Lärm.

Please take care of the natural environment. Dispose of any waste in the bins provided.

Sag es weiter. Kommunizier' die Verhaltensregeln gegenüber Anderen.

Pass it on. Tell others of the rules in this code of conduct.

Notruf 112.
Emergency call 112.

Verhaltensregeln Pumptrack
Code of conduct Pumptrack

Kinder unter 8 Jahren nur in Begleitung eines Erwachsenen. Immer außerhalb der Fahrbahn anhalten. Fahrbahn und 2m Umgebung freihalten.

Children under 8 have to be accompanied by an adult. Don't stop on the Pumptrack. Keep the Pumptrack and the safetyzone (2m) clear.

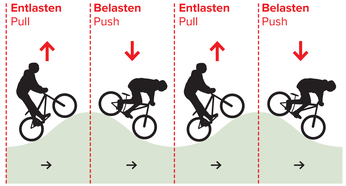
Anlage vor der Fahrt kontrollieren und bei Schäden, Unvollständigkeit und schlechtem Wetter (z.B. Eis, Schnee, schlecher Sicht, starkem Regen) nicht benutzen – Schäden melden!

Check the Pumptrack before use. Do not use in case of damage, incompleteness and bad weather (eg. ice, snow, bad visibility, heavy rain). Report damage!

Benutzung mit Rädern, Longboards, Skateboards, Laufrädern, Inlineskates. Geschwindigkeit den Fähigkeiten anpassen, Kontrolle behalten!

Use it with bikes, longboards, skateboards, push-bikes, inlineskates only. Ride within your skill level. Keep control.

Vandalismus wird angezeigt. Benutzung auf eigene Gefahr. Eltern haften für ihre Kinder. Unfallgefahr: Die Anlage ist kein Spielplatz. Oberfläche kann sich stark erhitzen – Verbrennungsgefahr.

Vandalism is displayed. Use at your own risk. Parents are responsible for their children. Danger of accident: The facility is not a playground. Surface can get very hot - risk of burns

So funktioniert's
How to pump